

【表紙】

【提出書類】 有価証券届出書の訂正届出書

【提出先】 関東財務局長

【提出日】 平成22年7月9日

【会社名】 中国農業銀行股イ分有限公司
(Agricultural Bank of China Limited)

【代表者の役職氏名】 項 俊波
取締役会会長
(Xiang Junbo, Chairman, Executive Director)

【本店の所在の場所】 中華人民共和国 100005 北京市東城区建国門内大街69号
(No. 69, Jianguomen Nei Avenue
Dongcheng District, Beijing 100005, PRC)

【代理人の氏名又は名称】 弁護士 柴 田 弘 典

【代理人の住所又は所在地】 東京都港区六本木一丁目6番1号 泉ガーデンタワー
アンダーソン・毛利・友常法律事務所

【電話番号】 (03)6888-1000

【事務連絡者氏名】 弁護士 白 川 もえぎ
同 矢 上 浄 子

【連絡場所】 東京都港区六本木一丁目6番1号 泉ガーデンタワー
アンダーソン・毛利・友常法律事務所

【電話番号】 (03)6888-1000

【届出の対象とした募集（売出）
有価証券の種類】 株式

【届出の対象とした募集（売出）
金額】 3,199,680,000香港ドル(邦貨換算額約37,500百万円)
(注) 上記金額は、便宜上、1香港ドル=11.72円(株式会社三菱東京UFJ銀行が2010年5月31日に提示した対顧客電信売買相場の仲値)の換算レートに基づいて日本円に換算されている。

【安定操作に関する事項】 該当なし
(本邦以外の地域における安定操作取引については「第一部-第4-1-(4)安定操作」を参照のこと。)

【縦覧に供する場所】 該当なし

【有価証券届出書の訂正届出書の提出理由】

平成22年6月24日付をもって提出した有価証券届出書（平成22年6月30日付をもって提出した有価証券届出書の訂正届出書により訂正済み）の記載事項のうち、本募集における発行数および募集の条件、その他本募集に関し必要な事項が平成22年7月9日（香港時間）に確定しましたので、これらに関連する事項を訂正するため、有価証券届出書の訂正届出書を提出するものであります。

【訂正事項】

第一部 証券情報

第1 募集要項

1 株式の募集

（1）新規発行株式

（2）募集の方法及び条件

募集の方法

募集の条件

2 新規発行による手取金の使途

（1）新規発行による手取金の額

（2）手取金の使途

第4 その他の記載事項

【訂正箇所】

訂正を要する箇所および訂正した箇所には下線を付しております。

第一部【証券情報】

第1【募集要項】

1【株式の募集】

(1)【新規発行株式】

< 訂正前 >

記名・無記名の別、額面・無額面の別及び種類	発行数	内容
記名式額面H株式 (1株の額面金額1.00人民元)	25,411,765,000株(注)	当行H株式は、当行の普通株式資本における1株当たり額面金額が1.00人民元の国外上場外国株であり、その引受けおよび取引は香港ドル建てで行われ、香港証券取引所に上場される。当行H株式の詳細に関しては、下記「第二部-第1 本国における法制等の概要」を参照のこと。

(注) 本書により企図されている当行H株式の日本における募集(以下「本募集」という。)は、国際オファリングの一部を構成し、国際オファリングは香港オファリングとともにグローバル・オファリングを構成する(グローバル・オファリングの詳細に関しては、「第4-1 グローバル・オファリング」を参照のこと。)。上記発行数は、グローバル・オファリングにおいて当行が発行する予定の当行H株式の株式総数である。上記発行数には、当行がグローバル・オファリングのジョイント・ブックランナーに付与するオーバーアロットメント・オプションの行使により当行により発行されることのある当行H株式は含まれていない(オーバーアロットメント・オプションの詳細については、「第4-1-(3)オーバーアロットメント・オプション」を参照のこと。)。本募集において発行される当行H株式の株式数は、ブックビルディングの結果を勘案し、グローバル・オファリングの(引受人を代表する)ジョイント・ブックランナーおよび当行の合意により、下記「(2)- 募集の条件」の(注2)に記載の条件決定日における発行価格の決定に引続き決定される。したがって、本募集により発行される株式数は上記発行数と大幅に異なる。

(後略)

< 訂正後 >

記名・無記名の別、額面・無額面の別及び種類	発行数	内容
記名式額面H株式 (1株の額面金額1.00人民元)	999,900,000株(注)	当行H株式は、当行の普通株式資本における1株当たり額面金額が1.00人民元の国外上場外国株であり、その引受けおよび取引は香港ドル建てで行われ、香港証券取引所に上場される。当行H株式の詳細に関しては、下記「第二部-第1 本国における法制等の概要」を参照のこと。

(注) 本書により企図されている当行H株式の日本における募集(以下「本募集」という。)は、国際オファリングの一部を構成し、国際オファリングは香港オファリングとともにグローバル・オファリングを構成する(グローバル・オファリングの詳細に関しては、「第4-1 グローバル・オファリング」を参照のこと。)。上記発行数は、本募集において当行が発行する当行H株式の株式総数である。

(後略)

(2) 【募集の方法及び条件】

< 訂正前 >

【募集の方法】

募集の形態	発行数	発行価額の総額	資本組入額の総額
一般募集 (ブックビルディング方式)	25,411,765,000株 (注1)	80,809,412,700香港ドル (約947,086百万円) (注2)	25,411,765,000人民元 (約340,009百万円) (注3)

- (注1) 上記発行数は、グローバル・オフリングにおいて当行が発行する当行H株式の株式総数に相当し、オーバーアロットメント・オプションの行使により発行されることのある当行H株式は含まれていない。上記「(1) 新規発行株式」の(注)に記載のとおり、本募集において発行される当行H株式の株式数は条件決定日における発行価格の決定に引続き決定される予定である。
- (注2) 上記発行価額の総額は、上記発行数に基づき、発行価格が下記「募集の条件-発行価格」に記載の仮条件の中間値(1株当たり3.18香港ドル)に等しいと仮定して計算された暫定額である。発行価格は、下記「募集の条件」の(注2)に記載のとおり、条件決定日に香港ドル建てで決定される。
- (注3) 上記資本組入額の総額は、グローバル・オフリングにおいて当行が発行する当行H株式の株式総数に係る資本組入額の合計額であり、オーバーアロットメント・オプションの行使により当行により発行されることのある当行H株式は含まれていない。

【募集の条件】

額面・無額面の別	発行価格	資本組入額	申込株数単位	申込期間	申込証拠金	払込期日
額面株式	(未定)香港ドル (1株当たり 2.88香港ドル から3.48香港ド ルを仮条件とす る。) (注1) (注2) (注3)	1株当たり 1.00人民元	10,000株以上 1,000株単位 (注4)	2010年7月12日から 2010年7月13日まで (注5)	不要	2010年7月16日 (注5) (注6)

(中略)

- (注2) 発行価格は、(引受人を代表する)ジョイント・ブックランナーおよび当行の合意により、上記仮条件に基づき行われるブックビルディングの結果を勘案して、条件決定日において香港ドル建てで決定される予定である。

何らかの事由により、発行価格が2010年7月14日(香港時間)までに(引受人を代表する)ジョイント・ブックランナーおよび当行により合意されない場合、グローバル・オフリングは実行されず無効となる。

条件決定日は、2010年7月7日(香港時間)を予定しているが、市場環境を勘案して、1

週間を超えない範囲で繰り下げられることがある。

- (注3) 発行価格および当該価格の決定に伴い連動して訂正される事項、すなわち本募集における発行数、発行価額の総額、条件決定日、資本組入額の総額、国際引受人の引受手数料ならびに本募集における払込金額の総額、発行諸費用の概算額および差引手取概算額（発行価格と併せて、これらを以下「発行価格等」と総称する。）は、有価証券届出書の効力発生後、申込期間の最終日まで、野村證券株式会社のウェブサイト（<http://www.nomura.co.jp>）および大和証券株式会社のウェブサイト（<http://www.daiwa.jp>）（以下「ウェブサイト」と総称する。）において、かつ申込期間の初日付の日本経済新聞（ウェブサイトとともに、以下「新聞等」と総称する。）において公表される。この場合、発行価格等に関する目論見書訂正事項分の交付は省略する。ただし、条件決定日後に提出される訂正届出書において発行価格等以外の事項の記載が訂正される場合には、目論見書訂正事項分が交付され、新聞等における公表は行わない。
- (注4) 本募集における当行H株式の申込みは10,000株以上1,000株単位で行うものとするが、実際に投資家ごとに割り当てられる株式数は、本募集のために配分される当行H株式の株式数により、10,000株未満となることがある。ただし、いずれも1,000株を販売単位とする。
- (注5) 申込期間は、条件決定日の変更に応じて、1週間を超えない範囲で繰り下げられることがある。払込期日は、申込期間の変更に応じて、1週間を超えない範囲で繰り下げられることがある。
- (注6) 引受人から当行に対する当行H株式の払込期日であり、本募集を通じて当行H株式を申し込む者は、下記「(3)株式の引受け」に記載の本募集の申込取扱金融商品取引業者の指定する日までに払い込まなければならない。

摘要

1. 当行H株式の株券は、上場日の午前8時頃（香港時間）に初めて有効な権原証書となる。ただし、(a)グローバル・オファリングの前提条件がすべて充足され、かつ、(b)香港引受契約および国際買取契約に基づく解約権が行使されていないことを条件とする。
- 当行H株式の受渡しは、上場日（払込期日と同日）に行われる予定である。かかる受渡しの期日は、払込期日の変更に応じて、1週間を超えない範囲で繰り下げられることがある。

（後略）

<訂正後>

【募集の方法】

募集の形態	発行数	発行価額の総額	資本組入額の総額
一般募集 (ブックビルディング方式)	999,900,000株 (注1)	3,199,680,000香港ドル (約37,500百万円) (注2)	999,900,000人民元 (約13,379百万円) (注3)

- (注1) 上記発行数は、本募集において当行が発行する当行H株式の株式総数である。
- (注2) 上記発行価額の総額は、本募集に係る当行H株式の発行価額の総額である。
- (注3) 上記資本組入額の総額は、本募集において当行が発行する当行H株式の株式総数に係る資本組入額の合計額である。

【募集の条件】

額面・無額面の別	発行価格	資本組入額	申込株数単位	申込期間	申込証拠金	払込期日
額面株式	3.20香港ドル (注1) (注2) (注3)	1株当たり 1.00人民元	10,000株以上 1,000株単位 (注4)	2010年7月12日から 2010年7月13日まで	不要	2010年7月16日 (注5)

(中略)

(注2) 発行価格は、2010年7月6日（香港時間）（以下「条件決定日」という。）に決定された。

(注3) 発行価格、本募集における発行数、発行価額の総額、条件決定日、資本組入額の総額、国際引受人の引受手数料ならびに本募集における払込金額の総額、発行諸費用の概算額および差引手取概算額（発行価格と併せて、これらを以下「発行価格等」と総称する。）は、有価証券届出書の効力発生後、申込期間の最終日まで、野村證券株式会社のウェブサイト（<http://www.nomura.co.jp>）および大和証券株式会社のウェブサイト（<http://www.daiwa.jp>）（以下「ウェブサイト」と総称する。）において、かつ申込期間の初日付の日本経済新聞（ウェブサイトとともに、以下「新聞等」と総称する。）において公表される。したがって、発行価格等に関する目論見書訂正事項分の交付は省略する。

(注4) 本募集における当行H株式の申込みは10,000株以上1,000株単位で行うものとするが、実際に投資家ごとに割り当てられる株式数は、本募集のために配分される当行H株式の株式数により、10,000株未満となることがある。ただし、いずれも1,000株を販売単位とする。

(注5) 引受人から当行に対する当行H株式の払込期日であり、本募集を通じて当行H株式を申し込む者は、下記「(3)株式の引受け」に記載の本募集の申込取扱金融商品取引業者の指定する日までに払い込まなければならない。

摘要

1. 当行H株式の株券は、上場日の午前8時頃（香港時間）に初めて有効な権原証書となる。ただし、(a)グローバル・オフリングの前提条件がすべて充足され、かつ、(b)香港引受契約および国際買取契約に基づく解約権が行使されていないことを条件とする。

当行H株式の受渡しは、上場日（払込期日と同日）に行われる予定である。

(後略)

2【新規発行による手取金の使途】

<訂正前>

(1)【新規発行による手取金の額】

払込金額の総額	発行諸費用の概算額	差引手取概算額
80,809,412,700香港ドル (約947,086百万円) (注1)(注2)	1,300,000,000香港ドル (約15,236百万円) (注1)(注2)	79,509,412,700香港ドル (約931,850百万円) (注1)(注2)

(注1) 払込金額の総額、発行諸費用の概算額および差引手取概算額は、グローバル・オファリングにおいて当行が発行する当行H株式の株式総数(上記「1-(2)- 募集の方法-発行数」に記載される。)に基づき、オーバーアロットメント・オプションが行使されず、発行価格が上記「1-(2)- 募集の条件-発行価格」に記載の仮条件の中間値(1株当たり3.18香港ドル)に等しいものと仮定して算出した場合の暫定額である。

(注2) 払込金額の総額、発行諸費用の概算額および差引手取概算額は、条件決定日に決定される予定である。

(2)【手取金の使途】

当行は、本募集による差引手取概算額(未定)香港ドルを含むグローバル・オファリングによる(関連する手数料および諸費用を差し引いた)純手取金を、当行の事業成長を支えるための資本基盤の強化に直ちに充当する予定である。

<訂正後>

(1)【新規発行による手取金の額】

払込金額の総額	発行諸費用の概算額	差引手取概算額
3,199.68百万香港ドル (約37,500百万円) (注)	51百万香港ドル (約598百万円) (注)	3,148.68百万香港ドル (約36,903百万円) (注)

(注) 払込金額の総額、発行諸費用の概算額および差引手取概算額は、本募集において当行が発行する当行H株式の株式総数(上記「1-(2)- 募集の方法-発行数」に記載される。)に基づき、算出された額である。

(2)【手取金の使途】

当行は、本募集による差引手取概算額3,148.68百万香港ドル(約36,903百万円)を含むグローバル・オファリングによる(関連する手数料および諸費用を差し引いた)純手取金を、当行の事業成長を支えるための資本基盤の強化に直ちに充当する予定である。

第4【その他の記載事項】

1 グローバル・オファリング

(2) 引受け

(b) 国際オファリング

< 訂正前 >

(前略)

手数料および費用

国際オファリングに関連して、国際引受人は国際オファリングにおいて投資家に販売された当行H株式の株数につき、オファー価格の(未定)% (仲介手数料、SFC取引賦課金および香港証券取引所取引手数料を除く。)を手数料として受領する。

< 訂正後 >

(前略)

手数料および費用

国際オファリングに関連して、国際引受人は国際オファリングにおいて投資家に販売された当行H株式の株数につき、オファー価格の1.96% (仲介手数料、SFC取引賦課金および香港証券取引所取引手数料を除く。)を引受手数料として受領する。